

**PROVINCE OF QUEBEC
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW**

BY-LAW 07-2020

ADOPTION OF THE BORROWING BY-LAW NUMBER 07-2020- RIRL 2019-935

By-law No. 07-2020 decreeing an expenditure and a loan of \$ 183,314.81 for the repair of the running surface of part of Martindale Road.

WHEREAS Council proceeded by public call for tenders in accordance with the provisions of articles 935 and following of the Municipal Code for the repair of the road surface of Martindale road;

WHEREAS when the expenses provided for in a loan by-law are subsidized at 50% or more by the government or by one of its departments, the by-law only requires the approval of the Minister of Municipal Affairs and Housing.

WHEREAS the lowest bidder following the call for tenders represents an amount of \$ 600 234.13 before applicable taxes;

WHEREAS the amount of the non-refundable QST represents a sum of \$ 29,936.68;

WHEREAS Council has allocated to the reduction of the loan an amount of \$ 446,856 from the Local Road Assistance Program, Acceleration of investments on the local road network and Restoration of local road infrastructure “AIRRL / RIRL” components the Quebec Ministry of Transport;

WHEREAS the amount payable by taxpayers represents a sum of \$ 183,314.81;

CONSIDERING THAT the notice of motion for this by-law was duly given at the municipal council meeting, held on September 21, 2020 and that the draft by-law was submitted at the same time.

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge

SUPPORTED by Councilor Joanne Mayer

AND RESOLVED THAT THE COUNCIL DECREES AS FOLLOWS:

ARTICLE 1.

The preamble is an integral part of these by-laws.

ARTICLE 2.

The council is authorized to carry out road construction work according to the plans and specifications prepared by Mr. Joël Lacroix, engineer of the Municipal Engineering Department of the MRC Vallée-de-la-Gatineau with the number LSM-1710, dated 23 January 2020, including costs, net taxes and contingencies, as it appears from the detailed quote prepared by Excavatech Inc. dated June 11, 2020, which form an integral part of this by-law as appendix “A”.

ARTICLE 3.

The council is authorized to spend a sum of \$ 183,314.81 for the purposes of this by-law.

ARTICLE 4.

For the purpose of paying the expenses provided for in this by-law, council is authorized to borrow an amount of \$ 183,314.81, including the 2% discount fee, over a period of 10 years.

ARTICLE 5.

To provide for the expenses incurred in relation to the interest and the principal repayment of the annual maturities of the loan, it is by this by-law imposed and it will be deducted, annually, during the term of the loan, from all taxable buildings located on the territory of the municipality, a special tax at a rate sufficient according to their value as it appears on the assessment roll in force each year.

ARTICLE 6.

If the amount of an allocation authorized by this by-law is greater than the amount actually spent in relation to this allocation, the council is authorized to use this surplus to pay any other expense decreed by this by-law. and for which the allocation proved insufficient.

ARTICLE 7.

The council allocates to the reduction of the loan decreed by this by-law any contribution or subsidy that may be paid to it for the payment of part or all of the expenditure decreed by this by-law.

The council also allocates any grant payable over several years to the payment of part or all of the debt service. The repayment term of the loan corresponding to the amount of the grant will be automatically adjusted to the period set for the payment of the grant.

ARTICLE 8.

These by-laws come into force in accordance with the law.

Carole Robert
Mayor

Marie Joannisse
Acting Director General

Notice of motion: September 21, 2020
Filing of the draft by-law: September 21, 2020
Adoption of the by-law: October 5, 2020
Approval of the by-laws by the MAMH:

PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE - AIRRL / RIRL			
GRILLE DE CALCUL DE L'AIDE FINANCIÈRE MAXIMALE - RELANCE ÉCONOMIQUE			
Informations sur le projet	Volet -	RIRL	
<i>Low (CT, 83010)</i>			
RIRL-2019-935 Réfection du chemin Martindale 23341			Documents reçus <input checked="" type="checkbox"/> Formulaire <input checked="" type="checkbox"/> Plans & devis (si requis) <input checked="" type="checkbox"/> Résolution municipale <input checked="" type="checkbox"/> PIIRL (si requis) <input checked="" type="checkbox"/> Source de calcul de l'IAF <input type="checkbox"/> Documents techniques (si requis)
Annonce			
Service de dette			
No. SFP			
Coût du projet (avant taxe)			
- Estimation / Contrat 1			535 381.25 \$
- Estimation / Contrat 2			32 730.00 \$
- Estimation / Contrat 3	gllsière -estimé		
- Frais incidents (estimé au formulaire) <i>Max 20%</i>	113 622 \$		32 122.88 \$
			600 234.13 \$
TVQ remboursable		4.9875%	29 936.68 \$
- Frais incidents MRC (non taxable)			0.00 \$
Coût du projet (incluant la taxe remboursable)			630 170.81 \$
Part du MTQ - Montant maximal admissible			
5e quintile selon l'indice de vitalité économique ?	Non	75%	446 856.00 \$
Chemin à double vocation ?	non	90%	0.00 \$
Part de la municipalité			183 314.81 \$
Moins - Autres subventions		Montant	%
	TECQ 2014-18	- \$	24.2%
	PPA	- \$	100%
Montant de l'aide financière maximale			446 856 \$
PREMIÈRE TRANCHE DU VERSEMENT			402 171.00 \$
dernière tranche du versement			44 685.00 \$
Règlement d'emprunt			183 314.81 \$